

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST KENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-6941

Established in 1907, the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE PRESS ASSOCIATION
PUBLISHERS LIMITED

(號〇五第卷八十八第紙聞新) Thur, June 9 1966 (Vol. 28 No. 50 Page 1)

Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/66

中華民國五十五年六月九日 (六月九元公) 年五十五國民華中

丙午年 廿一己亥未井
四月廿一 廿二夏至

零售每份	五分
本埠每月	一元二角
外埠每月	一元五角
國內半年	七元
國外半年	八元
國內全年	十三元
國外全年	十五元

高士堅稱蘇與中共思想衝突將克服

(莫斯科路透電)蘇聯總理高士堅稱，蘇聯與中共間所發生的思想衝突，可能克服。

高士堅在選舉性的集會中稱，經過時間的磨練後，中共將會將其本身的思想，與蘇聯共產黨所根據的基礎上，即馬克思列寧主義。

北京方面，常攻擊高士堅為一名共黨背叛者，但高士堅稱，所有前進的力量皆應聯合一體，尤其是共產黨，在今日世界環境中，更有聯合一致的必要。

高士堅目前正為蘇聯最高蘇維埃國會議員而奔忙，該院定於六月十二日舉行，彼發表此演說時，並沒對中共共黨中有等分子傾向懼怕危險的一方。

越軍委會調整北伐功臣獲升遷

西貢佛教變策

以不暴動反抗

(西貢九日電)南越軍委會的將領今日已實行調整及撤換。最高軍事委員會的組織，增加各軍團代表十人。同時並撤換日前率領軍團戰隊北伐進軍有功的將領。撤換的將領，由西貢軍區司令，以策安全。

現年卅四歲的佛教徒，仍兼任原有海軍及西貢外國地區的精銳軍的指揮責任，集中大權於一身。已屆目前南越最有軍事實權的將領。

自和緩之舉的現任南越佛教會主席張秋秋今日親訪南越大使亨利洛治，大略是欲爭取美國支持佛教徒不暴動反抗阮文靈總統的變策。

他採用不合作政策對付軍政府，主張以非暴力方式進行行動，並聲明其本人將以絕食抗議行動，日常僅飲水及果汁維持生命，直至推翻阮文靈總統及解散軍政府時為止。

但自西貢政府公佈撤換將領後，因功調升軍事將領後，撤換的佛教徒領袖池昆則即率領北伐軍的教徒連日實行罷工，抗議軍政府支持軍政府，並運用武力封鎖交通要道，以阻止美軍通過。今日曾有美軍運輸隊因受阻而被迫轉回基地。

反政府的佛教徒現改用不暴動政策，以代替武裝及示威暴亂行動。但反對阮文靈總統的變策，仍將繼續。

颶風襲美南科州

(聖彼得堡九日電)颶風的颶風今日以每小時九十里的速度，由南向北襲擊美國南科州連州北部沿海。在三個鄉村災情最嚴重，至少有四十五人受傷死亡，海濱高處十餘尺，颶風泥土崩陷，目前古巴亦因此颶風為災，曾有十二人死亡。

美試航新飛機撞毀

(羅馬九日電)美試航新飛機撞毀。XB70A式巨型轟炸機在試航期間，在此局附近撞毀一架F-104式戰鬥機，機上機師及飛行員三人全部喪生。

美前影星獲選州長

(三藩市美聯社電)美國一名退休影星屈根，星期二在第一次參加政治選舉活動中，代表共和黨獲選為加利福尼亞州州長。

與屈根競選者為前三藩市市長基斯。特選，彼獲選後，曾笑稱：落選對他有益處，屈根所獲選最多的地方為加州，部，該處選民於兩年向前擁護高華以獲選總統。

巴工重開可開文

(拉什台路透電)巴西工團投工，將於近期內開始。工團及雇主的任務，以金礦業及運輸業中的工團投工。該工團共計四萬五千名，將由十名具有特殊技術的工人擔任。該工團將以金礦業成三本工團，所獲撥款約四十萬美元。每本需一萬九千元。

三本中，其中一本將留於依斯蘭蘭的首府中，另兩本則存於依斯蘭蘭的兩聖城中。

古巴居民疏散避風

(佛羅里達州米爾斯電)美國氣象局所探得，吹襲古巴的颶風愛瑪，已從時速八十里增至一百里，並且所帶雨量比前更甚。「愛瑪」小姐已死七十四名古巴人。

古巴政府已下令沿海及南海岸地區居民疏散，離開「愛瑪」小姐，免遭颶風生命損失。

氣象局官員稱，該颶風可能增時速至一百五十里，至古巴東部時可能轉弱。

摩國內政部長拒審

(巴黎路透電)摩國內政部長拒審。對探核核武器，但特別在中共試驗核彈成功後，以影響日本的立場發生了動向。

自從第二次世界大戰後，日本即反對探核核武器，但特別在中共試驗核彈成功後，以影響日本的立場發生了動向。

美電訊工人昨罷工

(華盛頓美聯社電)昨日，橫跨美國的電訊服務由電訊工人罷工而停止。罷工由西聯工會主持，共一萬工人參加。

在星期二午夜起，商業電訊員即離開他們的職位，但私人電訊與政府電訊則仍繼續工作。

電訊公司行政人員，於罷工開始，即與美國通訊工會舉行會議，欲以迅速手法解決罷工事件。電訊工會部分曾在紐約市內共有三千四百名工人。

建拿謀求經濟平穩

(阿克萊美聯社電)建拿政府相信，被擱置的問題，已全部解決，古魯瑪總統已被撤職，新政府正成長中。但曾在國內居住長久的經濟專家稱，建拿的生活條件，可能比以前的生活程度差。

建拿政府為減輕國內經濟負擔，除將駐外大使館削減一半外，並希望與鄰國大拉的外債，彌補過去所欠下的國債。建拿曾尋求建立航空設備等。

森斥維國偷取銅礦

(盧沙加美聯社電)森亞運維國部長特利特爾稱，維國曾將森亞的三千三噸的銅礦扣留於維國，該批銅礦自史密夫宣佈獨立後即被白人政府扣留。

據估計該批銅礦共值五千四百萬元，森運維國部長特利特爾，該批銅礦在維國境內，實特利特爾，森亞並不會因該批銅礦扣留而影響銅出口，彼謂森亞仍未面臨困境，相信仍在世界市場上發達。

日欲重建國防武備

(東京美聯社電)在日本朝野對正在展開辯論有關其今後對美國及中共等方關係之際，首先從從破壞中暗示出日本對於核武器的一般態度，將可能有改變。

在此等以日美安全協定和中共發展原子武器情況為中心題材的辯論中，實可發現日本現已有重建國防武備的意圖，要從事恢復日本軍事的建設。

日本為世界上唯一的接受受原子彈轟炸的國家，在近年來對於整個重建軍備，尤其是發展核武器的意圖，一直如石沉大海，無聲無息。但當前的日本政府則進行較為公開的提出有關重建國防的計劃，同時，對於國際禁止核武器擴散問題，更採取一種微妙狡詐的立場，認為倘若其他國家相繼擴散核武器，則日本亦當然不能例外，此實為日本目前前途的命脈，打個不響的響。

日本社會主義黨早已發動宣傳戰，要求結束美軍基地，否則，日本將違反自由意志，而被牽入越戰的漩渦。越戰則為引起先行辯論修改日美協定的一種理由，而日首相佐藤榮作亦現行的政策亦負有相當的責任。(轉自右欄)

美英法促尤連任

(華盛頓美聯社電)美國副總統富利宣佈，美英法意重選尤連任。此為五年期的聯合行政執行人。

此外，英國及法國亦表示，希望尤連任。尤連任的聯合國秘書長職務，據稱，蘇聯亦作同樣的表示。尤連任勿連任，但到日前為止，蘇聯方面，對聯合國秘書長重選一事還沒作公開的表示。富利表示，由美法兩國聯合大國使高舉，在二歐亞會議之前，作演講時進出，目前尤連任由富利將其文告進出，彼即不必在聯合國上作演講。

美探太陽衛星升空

(聖地牙哥美聯社電)美國「奧高」三號人造衛星，星期二已升空飛行。其任務是以往太空船探測任務，據太空署官員稱，該衛星情況良好，其主要之任務，是探測太陽對地球的神秘關係。太空署官員稱，「奧高」三號重一千一百五十磅，專為觀察太陽情況而設。觀察太陽對地球尚未解決之問題，星期五可能試探太陽對牛的影響。該衛星可能使太空署官員能明瞭，當太空人升空飛行時，經過太陽光水平線時，會有何種不良之影響。(奧高一三號於星期二下午十時四十八分升空)

羅素遊人審訊傳遞

(倫敦大電)英國名哲學家羅素的秘密傳遞，已遞過世界有名約法學家及文學家，相關審訊傳遞及其他美國領袖在越南的戰爭罪行。

羅素於星期二下午十時四十八分升空。羅素於星期二下午十時四十八分升空。

朝野展開辯論日本對美國及中共關係

日欲重建國防武備

(東京美聯社電)在日本朝野對正在展開辯論有關其今後對美國及中共等方關係之際，首先從從破壞中暗示出日本對於核武器的一般態度，將可能有改變。

在此等以日美安全協定和中共發展原子武器情況為中心題材的辯論中，實可發現日本現已有重建國防武備的意圖，要從事恢復日本軍事的建設。

日本為世界上唯一的接受受原子彈轟炸的國家，在近年來對於整個重建軍備，尤其是發展核武器的意圖，一直如石沉大海，無聲無息。但當前的日本政府則進行較為公開的提出有關重建國防的計劃，同時，對於國際禁止核武器擴散問題，更採取一種微妙狡詐的立場，認為倘若其他國家相繼擴散核武器，則日本亦當然不能例外，此實為日本目前前途的命脈，打個不響的響。

日本社會主義黨早已發動宣傳戰，要求結束美軍基地，否則，日本將違反自由意志，而被牽入越戰的漩渦。越戰則為引起先行辯論修改日美協定的一種理由，而日首相佐藤榮作亦現行的政策亦負有相當的責任。(轉自右欄)

羅尼亞亞欲告獨立

(莫斯科路透電)此間報導稱，羅馬尼亞政府正計劃，在五月舉行聯邦委員會小組會議時，決定脫離沙俄的國防同盟之組織，宣告獨立。

羅馬尼亞外交部長及首相，於過去三天，曾與外長對羅尼亞獨立持不同意見。據悉，羅馬尼亞政府正努力設法阻止羅馬尼亞獨立。羅馬尼亞獨立問題，可能成為下月小組委員會之討論主題，該會將在羅馬尼亞首都舉行。

聖地地再警告南非

(南非史密夫電)聖地地再警告南非。南非政府正努力設法阻止羅馬尼亞獨立。羅馬尼亞獨立問題，可能成為下月小組委員會之討論主題，該會將在羅馬尼亞首都舉行。

麥毅局長赴莫斯科

(奧太瓦八日電)加拿大駐莫斯科大使麥毅，將於下週訪問莫斯科。麥毅將與蘇聯外長柯西日夫斯基會談。麥毅將與蘇聯外長柯西日夫斯基會談。

工罷解決內週兩望希

(聖地牙哥美聯社電)聖地地再警告南非。南非政府正努力設法阻止羅馬尼亞獨立。羅馬尼亞獨立問題，可能成為下月小組委員會之討論主題，該會將在羅馬尼亞首都舉行。

按照省勞工法規定，雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。

雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。

美英法促尤連任

(華盛頓美聯社電)美國副總統富利宣佈，美英法意重選尤連任。此為五年期的聯合行政執行人。

此外，英國及法國亦表示，希望尤連任。尤連任的聯合國秘書長職務，據稱，蘇聯亦作同樣的表示。尤連任勿連任，但到日前為止，蘇聯方面，對聯合國秘書長重選一事還沒作公開的表示。富利表示，由美法兩國聯合大國使高舉，在二歐亞會議之前，作演講時進出，目前尤連任由富利將其文告進出，彼即不必在聯合國上作演講。

美探太陽衛星升空

(聖地牙哥美聯社電)美國「奧高」三號人造衛星，星期二已升空飛行。其任務是以往太空船探測任務，據太空署官員稱，該衛星情況良好，其主要之任務，是探測太陽對地球的神秘關係。太空署官員稱，「奧高」三號重一千一百五十磅，專為觀察太陽情況而設。觀察太陽對地球尚未解決之問題，星期五可能試探太陽對牛的影響。該衛星可能使太空署官員能明瞭，當太空人升空飛行時，經過太陽光水平線時，會有何種不良之影響。(奧高一三號於星期二下午十時四十八分升空)

羅素遊人審訊傳遞

(倫敦大電)英國名哲學家羅素的秘密傳遞，已遞過世界有名約法學家及文學家，相關審訊傳遞及其他美國領袖在越南的戰爭罪行。

羅素於星期二下午十時四十八分升空。羅素於星期二下午十時四十八分升空。

朝野展開辯論日本對美國及中共關係

日欲重建國防武備

(東京美聯社電)在日本朝野對正在展開辯論有關其今後對美國及中共等方關係之際，首先從從破壞中暗示出日本對於核武器的一般態度，將可能有改變。

在此等以日美安全協定和中共發展原子武器情況為中心題材的辯論中，實可發現日本現已有重建國防武備的意圖，要從事恢復日本軍事的建設。

日本為世界上唯一的接受受原子彈轟炸的國家，在近年來對於整個重建軍備，尤其是發展核武器的意圖，一直如石沉大海，無聲無息。但當前的日本政府則進行較為公開的提出有關重建國防的計劃，同時，對於國際禁止核武器擴散問題，更採取一種微妙狡詐的立場，認為倘若其他國家相繼擴散核武器，則日本亦當然不能例外，此實為日本目前前途的命脈，打個不響的響。

日本社會主義黨早已發動宣傳戰，要求結束美軍基地，否則，日本將違反自由意志，而被牽入越戰的漩渦。越戰則為引起先行辯論修改日美協定的一種理由，而日首相佐藤榮作亦現行的政策亦負有相當的責任。(轉自右欄)

羅尼亞亞欲告獨立

(莫斯科路透電)此間報導稱，羅馬尼亞政府正計劃，在五月舉行聯邦委員會小組會議時，決定脫離沙俄的國防同盟之組織，宣告獨立。

羅馬尼亞外交部長及首相，於過去三天，曾與外長對羅尼亞獨立持不同意見。據悉，羅馬尼亞政府正努力設法阻止羅馬尼亞獨立。羅馬尼亞獨立問題，可能成為下月小組委員會之討論主題，該會將在羅馬尼亞首都舉行。

聖地地再警告南非

(南非史密夫電)聖地地再警告南非。南非政府正努力設法阻止羅馬尼亞獨立。羅馬尼亞獨立問題，可能成為下月小組委員會之討論主題，該會將在羅馬尼亞首都舉行。

麥毅局長赴莫斯科

(奧太瓦八日電)加拿大駐莫斯科大使麥毅，將於下週訪問莫斯科。麥毅將與蘇聯外長柯西日夫斯基會談。麥毅將與蘇聯外長柯西日夫斯基會談。

工罷解決內週兩望希

(聖地牙哥美聯社電)聖地地再警告南非。南非政府正努力設法阻止羅馬尼亞獨立。羅馬尼亞獨立問題，可能成為下月小組委員會之討論主題，該會將在羅馬尼亞首都舉行。

按照省勞工法規定，雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。

雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。雷，夏拔有十四日的時間，調查及提出解決辦法，向政府報告。

香港應有民選政府梁永濂大談改革法

【香港五月廿九日訊】梁永濂大律師應香港聯合會主席馬文輝之邀，於昨日下午五時在會堂就香港現行行政與香港應設民選政府問題發表專題演講。

梁永濂大律師在演講中，強調法律教育，實施免費醫療，實施法律援助，修正出境法令。

華民社六月十二號(禮拜日)在麥者市地大戲院

由下午一時起至十時半連映五場

蟋蟀皇帝

彩色 粵語對白 中英字幕

主演：石慧、吳景平、李丹薇、趙小山、姜明、奚佩君

石慧、吳景平、李丹薇、趙小山、姜明、奚佩君

同場加映家庭教育文藝時裝實事寫真

四兒女(上集) 林鳳 胡楓 江一帆 李香琴 余麗珍 主演

六月十九號(禮拜日)放映

銀禧日連映小說家庭倫理文藝時裝青年教育電台廣播及生及且歌唱喜劇

大家姐

洗劍麗 胡楓 羅艷卿 駱恭 薛家燕 陶三姑 主演

主題曲：「光輝歲月」及「往事怕思量」歌星洗劍麗主唱

歌星洗劍麗的唱腔，全在聲音，感傷，憤而華，令人聽後有真實感之興趣。

雲高華搜煙通公司

工作妥當 價錢公道 隨時電話 快捷

Vancouver Chimney Service

684-2937

新亞旅行社

ROTEL SUN AH

100 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-9064

代辦：新亞旅行社 華區通中 代辦：新亞旅行社 華區通中

He Ho Chop Suey

102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. MU 1-1030

陶陶酒家 精研食譜 大謙小酌 價廉味好

Block Bros. Realty

Head Office: 2698 Granville St. Vancouver 9, B.C. 電話 736-3471

Frank Chang 張慶元

道亨銀行

Dao Heng Bank Ltd. Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啓

經理 伍錦芬

利源興

GIM LEE YUEN HING KEE

72 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Phone MU 5-9743

新到：什錦酸菓 薑餡什錦菓 糖水白桃菓 糖水枇杷菓

味道可口 價錢相宜 各種新茶米登市

COMMONWEALTH TRUST COMPANY

司公託信衛門金

本公司現設香港滙兌

辦公時間：每日上午十時至下午六時

本公司在片打街與倫街街角

電話：Phone 683-9691 司理：黃鼎南

CANADA TRUST

HURON & ERIE

416 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. TEL: 682-6701

本公司擴展營業，自即日起，特添設香港滙兌業務，凡購買港幣，加元，美元，一律直接由本公司匯，快捷妥當。

營業時間：星期一至五上午九時至下午六時

中國旅行社

China Travel Service Ltd.

Cable Address: CHINATRA Telephone: 683-5444

404 Ford Building 193 E. Hastings Street Vancouver 4, B.C.

本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。

經理：周衛賢 敬啓

奇妙關係

有一天，我的一個九十三歲的朋友，舉行婚禮。由於我收到了他的請帖，自然是前去赴宴。當我到了酒樓的時候，看見幾個朋友正在那裏，談笑風生。於是，我立刻走了進去。嘿！你們誰是？誰是？誰是？

「你真是不知道？還是假不知道？那個朋友問我。『你真是開玩笑，』我說。『如果你知道的話，又何必問你呢。』

「於是，那個朋友指着那位六十三歲的新娘說：『你看到這個新娘嗎？』

我點點頭，表示早已看到那個新娘了。『你可知道她是誰麼？』那個朋友問我。『她不是那個老頭的新娘嗎？』我問。『這個我當然知道，』那個朋友說，『我是說他們之間的奇妙關係。』



奇妙關係

煙灰的新用途

有一種利用煙灰製成磚塊的煙灰磚，其用途非常廣泛。煙灰磚的製成，是將煙灰與水泥混合，經壓成磚塊。煙灰磚的用途，除了用於建築外，還可以用於製造水泥磚、磚瓦、磚塊等。煙灰磚的優點，是堅固耐用，且價格低廉。



煙灰的新用途

事故新聞

「這真是一個奇蹟的巧合！」我問道。一個老頭子女兒丈夫的親戚所生的女兒。『噢！我睜大了眼睛。』真的？

「這真是真的，」那個朋友說。『我們正在研究他們之間的奇妙關係。』

「還有奇蹟的關係？」我問道。『當然有，』那個朋友說。『由於這個老頭子與女婿的關係，所以他成了女婿的女婿，在另外一方面，由於他與女婿的女兒結婚，結果，這個女婿便又成了女婿的女婿，另外，這個女婿的女婿，由於他與女婿的女兒結婚，結果，他又成了女婿的女婿。』



事故新聞

印尼華僑夫婦遊港遇騙損失十餘萬元

(香港訊) 警務處一級調查員在着手調查一宗涉及近三萬美金之「賭局騙案」，報稱被騙人設局而騙去十餘萬元巨款的是由印尼來港遊覽的華僑夫婦。



各地通訊

空情的經過頗為曲折，該對旅居印尼的華僑夫婦年約五十許，據說：彼夫婦是由印尼來港遊覽的，日前，遇到一個似乎是印尼華僑的男子，該男子熟練地以「響導」自居，并感意拳拳的予以招待，於是，這對夫婦先被帶去各處遊覽，然後，被帶到九龍自由道一幢樓宇的六樓。

瘋病者治療機會多

瘋病者治療機會多，目前僅四百餘人留醫。香港瘋病治療會成立於一九五一年，蓋以前香港之瘋病病人，乃由當局送交石塘咀瘋院收容，但自一九四九年後，即告中止，因此該會乃應港來港展開工作，而在過去十五年，對該症之治療，已有顯著之進展。

台東都蘭山掘寶

引起華僑願投資。據一位來自香港的僑商說，本省都蘭山區的寶石礦，可以分為藍寶石和綠寶石兩種，而且含量很豐富。【未完】

傳美預備第三次大戰工作

第三次大戰，若與中國對壘，是一次困難的戰爭，因為中國人是良好的戰士，有非凡而高貴的勇氣，不如此，他們還說話溫和及易於微笑。當然此種微笑行動，不易愚弄我們在戰場上的士兵，更不會愚弄我們在國內的中央調查局人員。

連環騙術

試電單車一去不回。留伴車旁登樓進去。店伴見他來頭不俗，依照辦理，及至酒店門前該男子把電單車匙鑰留在店內，且並不熄火自行掛號音機進大酒店，着令店伴稍候。

瘋瘋病者治療機會多

瘋病者治療機會多，目前僅四百餘人留醫。香港瘋病治療會成立於一九五一年，蓋以前香港之瘋病病人，乃由當局送交石塘咀瘋院收容，但自一九四九年後，即告中止，因此該會乃應港來港展開工作，而在過去十五年，對該症之治療，已有顯著之進展。

台東都蘭山掘寶

引起華僑願投資。據一位來自香港的僑商說，本省都蘭山區的寶石礦，可以分為藍寶石和綠寶石兩種，而且含量很豐富。【未完】

傳美預備第三次大戰工作

第三次大戰，若與中國對壘，是一次困難的戰爭，因為中國人是良好的戰士，有非凡而高貴的勇氣，不如此，他們還說話溫和及易於微笑。當然此種微笑行動，不易愚弄我們在戰場上的士兵，更不會愚弄我們在國內的中央調查局人員。

醫中雄國會

鳳金林 地址: 550 Prior St. 電話: 254-4618

跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 精神科 風濕癱瘓 陰陽虛損 胃痛喉症 濕毒瘡癤 瘰癧痔瘡 鼻竇炎症

關伯明

承接裝修土木工程 新電話 RE 83422

台東都蘭山掘寶

引起華僑願投資

瘋病者治療機會多

連環騙術

瘋瘋病者治療機會多

勸君趁機嘗風點

何愁風雪擁藍關

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特

斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

最新辦到香港李成興靚蠔油

百餘種美麗膠花到步。賤價發售。適合家庭，餐館，及各種裝飾。華麗美觀，保證經濟耐用！

簡氏有限公司 1035 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C. 電話 683-1724

新運到

大塊粽葉 大紅灰蛋
花旗糯米 唐山糯米
靚花生肉 去壳綠豆
新栗肉干 大粒蝦米
海藻牌鮑魚

行易貿橋利華高香

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU6-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

司公行和中

Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

總代理 著名老字號 詒厥齋酒廠 陳太吉酒廠 各式醇舊藥酒 珍貴飲料 人人讚好

那華斯高沙銀行

六年儲蓄證券 每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄證券為一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，即可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多三分之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買入無限額證券，共分七種：一十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。

保證安全 那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款，可在任何時期兌換現金。

倘閣下急需款項應用，可隨時將儲蓄證券，到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK THE BANK OF NOVA SCOTIA

司公隆永

WING LUNG CO.
447 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. MU 1-1734

新到 唐山大肉薑 唐山瓜菜種 唐山鮮魚蝦

大幫園口瓜菜 肉品 發行

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

唐山水貨 大肉生薑 沙坪粉葛 桂林馬蹄 板椰芋仔 紅芽芋仔 齊備應市

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
412 KERRIFEM ST. MU4-1377

△什貨生意出賣 七千元。另點貨。每月舖租 壹百八十元。長批約。每月 生意約六千元。

吳國華辦事處啓

本行經營銀行業務，垂四十年



格 言 昔人有言：天下無事，不...



義烏人與戚家軍

海陸自衛隊出動，又佔領了(水旁)嶼... 在福建廈門對面，位於金門島之南...

木棉詩話



「絳綃高向半天垂，十丈離離最上枝。因在雲西宜少照，若生嶺北更多時...

張作霖外傳

因此學院也被查封，後來朱壽青轉赴教會的關係，到處活動...

水滸的本來面目

勾欄，互予(說書內書場)裏的說書人，也把李逵，燕青等人編成故事講述...

丹詠燭天

「丹詠燭天」五字，該是何等景象！不過，我最愛的是現代畫家梁占...

B. C. Collateral Ltd. 77 E. HASTINGS ST. 當 留押利息低廉...

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St. 大量新貨 應時運到...

富劉 承接木工泥水、油漆大小工程... 新美新 新邊麵粉 鮮味...

暗市黨館 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. 本店創設四十餘年經驗豐富...

中國洪門民治黨 駐加國總支部 第二十屆職員表 正主委 王華進...

請用透明製造膠質 保護社會保險証件 加國中央政府，現已開始發給社會保險証件...

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 本行設立華僑旅行服務...

鐵利烟草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. 各種香煙糖發行...

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C. 竹林園酒家 特設外賣部...

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 本公司宜僱男性店員...

胖子應當心的病

一般人以為胖子是健康的，其實不然。胖子容易患心臟病、糖尿病、高血壓、關節炎、風濕症、哮喘、膽結石、腎臟病、中風、癌症等。此外，胖子還容易患心理疾病，如憂鬱症、焦慮症等。因此，胖子應當注意自己的健康，並採取措施預防這些疾病。

科學減肥

(三) 脂肪質極高的食物，包括酥餅、蛋糕、打泡的乳酪及芝士。谷內含有豐富糖分的食物，如白米、麵粉、糖、蜂蜜等。在去冬今春完成計劃，他現在的體重是三百三十磅，受僱於一間補鞋店，每兩星期，谷內同伴作體格檢查，直至目前仍維持在二百三十二磅，谷內說，「關於減肥，意志比任何其他的因素更為重要」。

對付肥胖症，研究最長最堅實的醫生也部同意，聖德醫生說，「肥胖不是病，谷內體格檢查的成績，是由於他沒有吃下額外的食物，聖德醫生說，「以上三種食物，每一種也可使谷內失去相同的重量，但值得注意的，含有脂肪質的食物，令谷內失去了不少身體內部的脂肪，而且谷內在兩星期之間的時期內，不大覺得飢餓，脂肪質極高的食物，使谷內失去了三份式的脂肪，其餘的差不多是水，(一個小罐的副作用是，增加了脂肪質及其他血液的脂肪，炭水化合物的食物，谷內所吃的，多半是脂肪，其餘的便是肌肉及蛋白質等暫時性的變物。至於心臟病，聖德醫生說，「肥胖是導致心臟病的危險因素，肥胖的人，常常使飲食受限制，吃食物的人，常常感到疲倦，多工作幾次，那就更合理想。」

第十節：青樓情種

亦為之刮目相看。獨惜成眷屬事，上「埋得」之，誤入「冷宮」之列，更因離離種種，色衰愛弛，妙顏的拼死犧牲，似乎有些不大值得了。本文所述的青樓情種，自稱的「青樓情種」，收場與前大不相同，所熱戀的如意郎君，亦因種種不許可，竟願作伴同命鴛鴦，大家一旬假酒店服安眠藥自殺。最奇妙出乎意料，醫生診斷之後，宣佈死亡，送入殮房，半夜由女看護呻吟聲，發現氣息如絲，悠悠復甦，結果兩人俱獲救性命，事緣緣動一時，這自稱情種的行爲，誠屬罕見之極，不足為訓，其痛苦更非親歷其境者所能想像。不過這件奇聞，是「青樓情種」，如此收場，亦是「獨一無二」的幸運人兒，因為同時，亦

宜數百人摘地菓

最大最好地菓園。如欲摘好菓，請隨時電話 222-5555 與許俊接洽報名。

徵求女友

本人三十一歲。有正當事業。並無不良嗜好。現欲徵求女友。為終身伴侶。年齡三十至三十五歲。高度至少五呎四吋以上。身體健全。品行端正。能講中英粵語者為合。如有意應徵。請寄信由大漢公報轉交。或親向本報面洽。

中西餐館生意出賣

本餐館設備完善。有自動冷氣機。長批出。價廉物美。對面是戲院。生意穩定。現因人力缺乏。故忍痛割愛。如有意者。請來面議或函詢均由便。

陳惠光謝啟

啓者：弟因年老多病。沾染糖尿病。入醫院調治。在院期間。荷蒙陳漢溪本報梓里。及親朋戚友。姊妹姊妹。親臨到院慰問。並送鮮花。果籃。香燭。實深銘感。現今痊癒出院。為登報鳴謝。在本報刊所休養。未能登報。至為抱歉。謹登數言。以伸謝悃。恭祝諸君福壽康寧。

訪尋黃流啓事

查黃流自今年正月間離開都城他往井無音信。倘有知其下落。請告知。如有親友知其下落。亦請告知。地址：E. 4th St. Toronto, Ont. 林帝恩 何運丁 黃遠謀 同啓

餐館生意連實業平賣

舖面卅尺。深一百尺。後座有六個住房。能住兩個家庭。三個水廁。極自然地。有洗滌設備。自製雪糕機。極好家庭式生意。因年老有病。不能兼顧。取價從廉。歡迎函詢或面議。

新華銀行

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 QUEEN'S ROAD, CENTRAL HONG KONG.
(一九一四年創立)

是全中國最早的儲蓄銀行
——經營一切銀行業務——

華僑匯款——全國通匯。介款迅速
華僑存款——安全可靠。利息優厚

特設：華僑服務部
接受僑胞委託。辦理上海、廣州、廈門、泉州各地事務
新辦房屋。代辦華僑國內投資。代售物業。代收稅項。代辦買賣樓宇。代介紹子女回國入學。協助回國探親。觀光等。

歡迎函託 竭誠服務

價目一定 唯一的宗旨

本公司 為加國百貨公司 貨價折扣制始祖 本公司折扣價時常 為全市最「廉」 現款交易節約之道 無利息及遞送費用 貨真價實 童叟無欺 陸海軍公司貨價 比任何人均相宜 貨物包君滿意 不然原銀奉回 本公司曾替華埠華友服務四十餘年。

ARMY & NAVY

DEPT. STORES
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS
NEW WESTMINSTER 558 COLUMBIA ST.

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行。以協助君等。此三分行設在打打街夾禧街。禧街夾大馬路。禧街夾亞利街。請與各分行經理商談。彼將極樂意與君等討論任何款項問題。彼能協助君等匯款往香港。開辦儲蓄及商業存款。租賃保險箱及借款。

加君等有任何需要銀行之處。請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

亞省信實信託公司

THE ALBERTA FIDELITY TRUST CO.,
10211-97th St., Tel. 429-4707, Edmonton, Alta.

誠懇公佈 在亞省點問順埠
壹〇式壹壹號九十七街

新設分行

全部金融服務
包括下列各點：
儲蓄戶口 四厘半息
私人戶口 四厘半息
四厘又四分之一
保證投資證券
六厘又八分之一
請即駕臨 開設戶口 選擇禮品
經理 Mr. Daniel Babyn.
與全體僱員特為華區友好
忠誠服務

旅之遊家

WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

旅行事宜

服務第一
顧客至上

經驗豐富 歡迎詢問
香港設有辦事處
專為僑胞免費協助辦理手續
雷根環球旅運社啓

益豐茶室

VICKI FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU. 2-1514

本號特聘名師巧製
結婚禮餅 各式酥餅
喜慶美點 糕點
大量供應
總代理美味南乳花生
發行零售 壹律歡迎
每磅六毛

本園還有
冬瓜發行
老身上灰
大冬瓜
中冬瓜
小冬瓜

歡迎顧客一律歡迎
所有寄賣 買者自理
遠近顧客 一律歡迎

JACK WONG
3106 48th Ave.,
VERNON, B. C.

何雅慈油漆

十年專業 經驗豐富
取價中下。工利上乘。
電話：下午四時後 253-5345

巨型雜貨店宜僱男工

本商店因業務擴展。現僱男工。每月工資七十五元。如須來往亦可供給。
電話：WA 2-8187 晚間七時後 883-1025 洽商

團體聯合基金公司

Community Unit Fund, 535 Howe St.
華僑們：閣下欲享 10% 至 15% 優待利息嗎？欲使銀行存款在數年內得款數倍嗎？欲使銀行存款在數年內得款數倍嗎？本公司同你作一完滿答覆。請到本公司與華僑員代表商談 (Chinese) 或面商。沒有任何費用。歡迎光臨。
公司電話 MU 3-3621 住宅 TR 6-0552

